



# **gembird®**

**USER MANUAL • HANDBUCH • HANDLEIDING  
• MANUEL DESCRIPTIF  
• КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА • INSTRUKCJA OBSŁUGI  
• UŽIVATELSKÝ MANUÁL**



**TSL-PS-S1M-01-W  
TSL-PS-F1M-01-W**

**SMART POWER SOCKET WITH POWER METERING  
SMART-STECKDOSE MIT STROMVERBRAUCHSMESSUNG  
SLIMME STEKKER MET MEETFUNCTIE  
PRISE INTELLIGENTE INTÉRIEURE SIMPLE AVEC FONCTION DE MESURE  
DE PUISSANCE  
INTELLIGENTNE GNIAZDO ZASILAJĄCE Z POMIAREM MOCY  
РОЗУМНА РОЗЕТКА З ВИМІРЮВАЧЕМ ПОТУЖНОСТІ**

## Opis

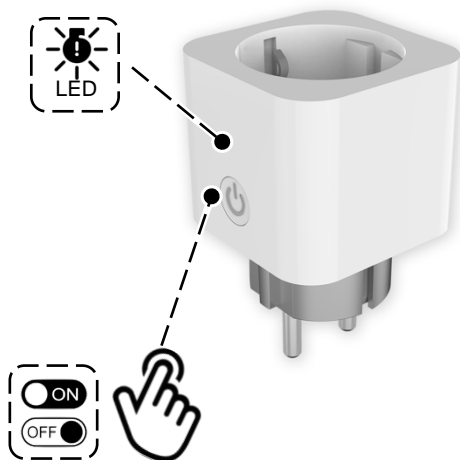
- Inteligentne gniazdo zasilające z funkcją pomiaru mocy
- Działa poprzez platformę smarthome Tuya – łatwe inteligentne sterowanie poprzez aplikację SmartLife
- Uniwersalne: może być wykorzystane w dowolnym inteligentnym domu opartym na Tuya i połączone z dowolnymi produktami kompatybilnymi z Tuya
- Sterowanie głosowe: współpracuje z Amazon Alexa i Google Assistant
- Zaprogramuj inteligentne gniazdo aby automatycznie włączało i wyłączało urządzenia
- Funkcja inteligentnego pomiaru mocy zapewnia przejrzysty wgląd w zużycie energii podłączonego urządzenia

## Specyfikacja

- Standard WiFi: 802.11 b/g/n
- Zakres częstotliwości 2.4 GHz ~ 2.4835 GHz
- Maksymalna moc .....: 17.68 dBm
- Napięcie wejściowe: 220 - 240 VAC, 50 Hz
- Maksymalne obciążenie prądem: 16 A
- Maksymalne obciążenie prądem przemiennym: 3680 W
- Bezpiecznik: 20 A
- Miernik mocy: min krok prądu 150 mA, min napięcie krokowe 3 V, min krok mocy 0.5 W, obliczanie zużycia energii (kWh)
- Tolerancja miernika mocy: 5 %
- Pobór mocy w trybie czuwania: ≤ 0.5 W
- Wymiary: 52 mm x 52 mm x 82 mm
- Waga net: 84 g



1



## Aplikacja i kompatybilność

To inteligentne gniazdo jest kompatybilne z aplikacją Tuya "Smart Life" oraz ze wszystkimi urządzeniami smart które współpracują z platformą inteligentnego domu Tuya. Aplikację możesz pobrać za pomocą poniższego kodu QR lub pobrać ją ze sklepów aplikacjami na swój telefon.



To inteligentne gniazdo Wi-Fi i aplikacja są kompatybilne z urządzeniami z systemem iOS 8.0 i nowszym, z opcją Wi-Fi lub Androidem 5.0 i nowszym z opcją Wi-Fi.

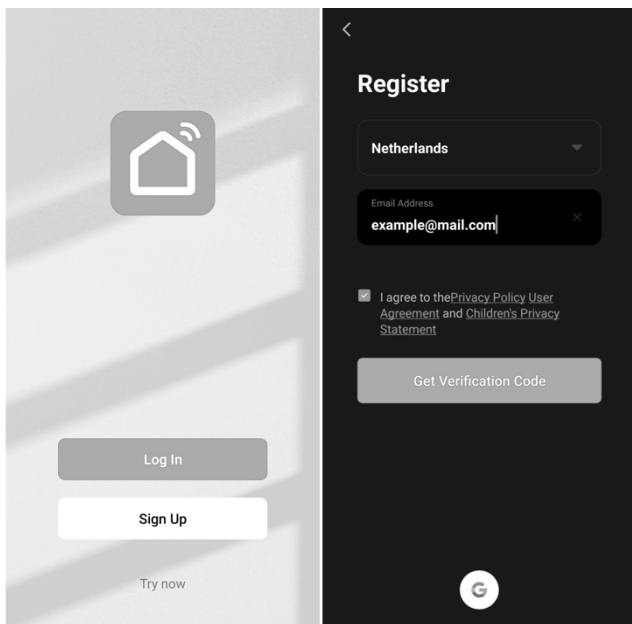
To urządzenie nie obsługuje obecnie pasm Wi-Fi 5 GHz. Upewnij się, że Twój telefon jest podłączony do pasma Wi-Fi 2,4 GHz routera.

3

## Zaloguj się do aplikacji:

1. Wyszukaj, pobierz i zainstaluj aplikację "Smart Life" na swoim telefonie lub tablecie.
2. Otwórz aplikację, zostaniesz poproszony o rejestrację konta użytkownika. Wybierz kraj, podaj swój email, uzyskasz kod weryfikacyjny, wprowadź bezpieczne hasło oraz potwierdź. Jeśli posiadasz już konto Smart Life możesz się zalogować.

## Instrukcja obsługi



## Dodawanie nowego inteligentnego gniazda:

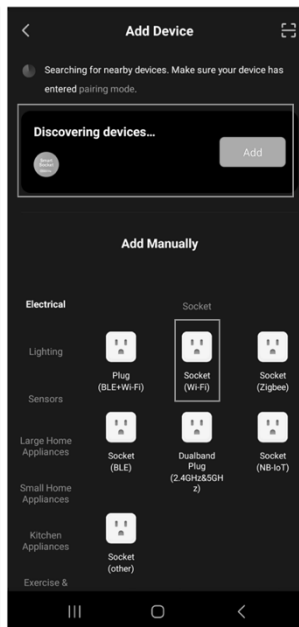
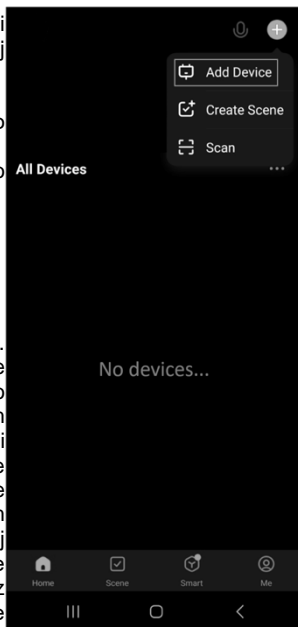
1. Włącz Wi-Fi w swoim telefonie, i podłącz się do lokalnej/domowej sieci Wi-Fi.

2. Podłącz inteligentne gniazdo do gniazdka ściennego i włącz je.

3. Wskaźnik LED zacznie szybko migać.

**Uwaga:** jeśli wymagany jest reset naciśnij przycisk zasilania na kilka sekund aż dioda LED zacznie migać.




4. Włącz aplikację "Smart Life". Najprawdopodobniej automatycznie wykryje twoje nowe gniazdo (1) i zasugeruje jego dodanie. W tym celu naciśnij przycisk "dodaj". Jeśli nie zostanie znalezione automatycznie możesz dodać je ręcznie (2). Naciśnij '+' w prawym górnym rogu, wybierz "dodaj urządzenie" a następnie "elektryczne" i na koniec wybierz "gniazdo (Wi-Fi)" aby dodać nowe gniazdo Smart Wi Fi w swojej aplikacji.



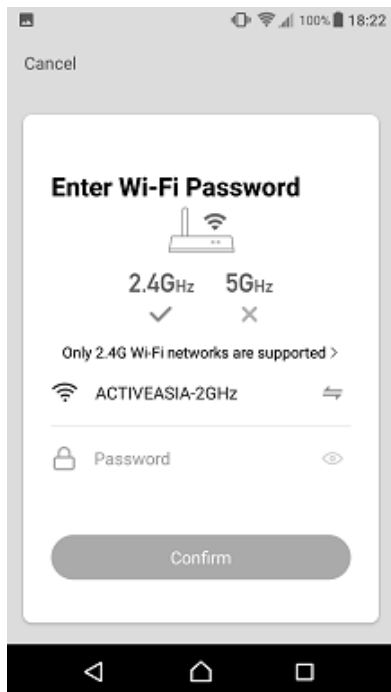
1.

2.

Jeśli wskaźnik na inteligentnym gnieździe nadal szybko miga, kliknij „Dalej”. W przeciwnym razie najpierw zresetuj gniazdo. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

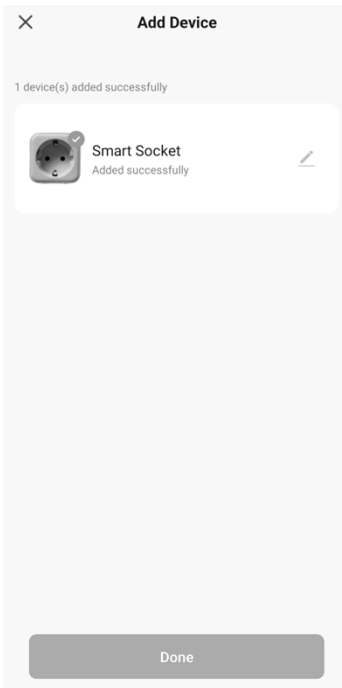
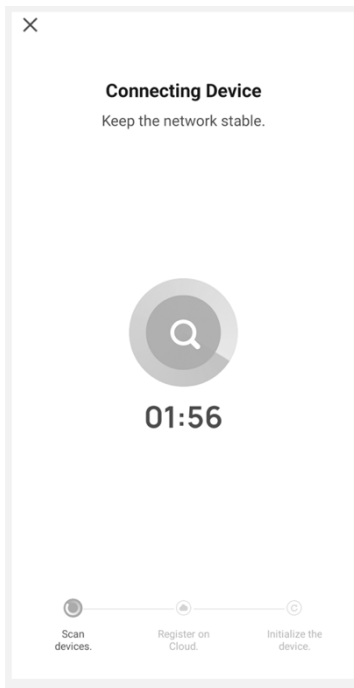
<p>×</p> <p><b>Reset the device</b></p>  <p>Power on the device after it has been powered off for 10s.</p> <p>Next</p>	<p>×</p> <p><b>Reset the device</b></p>  <p>Press and hold the RESET button for 5s.</p> <p>Back Next</p>	<p>×</p> <p><b>Reset the device</b></p>  <p>Confirm the indicator is blinking</p> <p>Back Next</p>
--	---	---

Wybierz sieć Wi-Fi na swoim telefonie lub tablecie i wprowadź hasło Wi-Fi, a następnie dotknij „Potwierdź”.

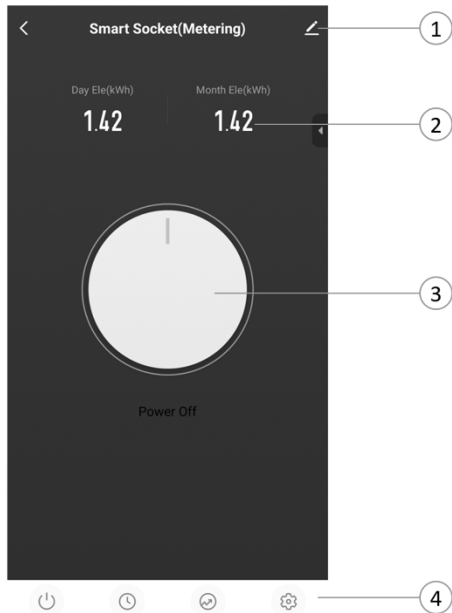




7. Gniazdo Smart połączy się teraz z aplikacją. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia aplikacja wyświetli komunikat „Pomyślnie dodano inteligentne gniazdo”



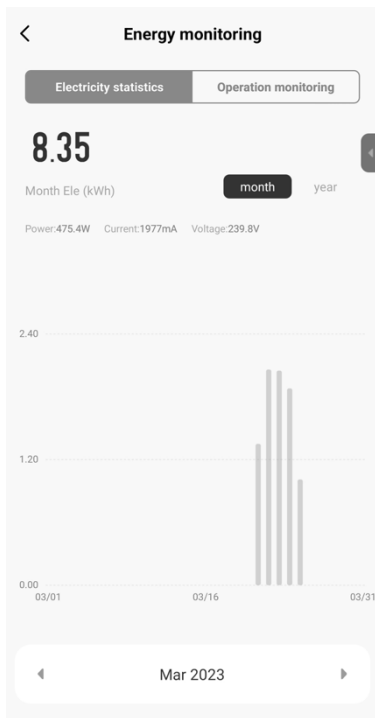
Kliknij „Gotowe”, aby zakończyć proces. Gniazdo Smart zostało teraz dodane do listy urządzeń



1. Edit Smart socket name
2. Power meter information
3. Socket on/off switch
4. Function buttons

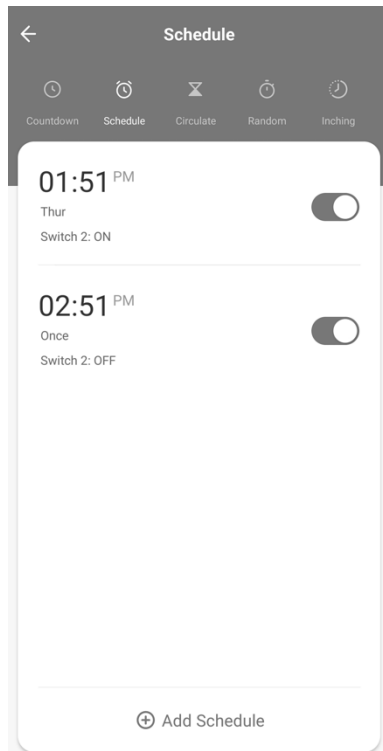
## Miernik mocy

W oknie miernika energii możesz zobaczyć aktualny pobór mocy podłączonego urządzenia. Możesz także zobaczyć historię zużycia energii.



## Ustawienia timera

W oknie timera możesz zaplanować włączenie lub wyłączenie poszczególnych gniazd. Dzięki funkcji odliczania możesz włączyć gniazdo na określony czas. Funkcja harmonogramu pozwala ustawić dokładny czas włączenia lub wyłączenia gniazda. Funkcja cyrkulacji będzie włączać i wyłączać gniazdo w zaprogramowanej sekwencji czasowej, np.: 2 minuty włączone, 10 minut wyłączone. Funkcja losowa włączy/wyłączy gniazdo w losowym momencie, zbliżonym do ustawionej przez Ciebie godziny. Dzięki temu momenty przełączania będą wyglądać bardziej losowo i naturalnie. Dzięki funkcji inching możesz ustawić czas, przez jaki gniazdo pozostaje włączone po jego włączeniu. Po tym czasie gniazdo automatycznie się wyłączy. Więc np. za każdym razem, gdy naciśniesz ręczny przełącznik na gnieździe, pozostanie on włączony przez ustawiony czas.



## Ustawienia

Tutaj możesz edytować ustawienia. Naciśnij opcję wyczyść informacje zasilania, aby zresetować historię licznika energii.

Dzięki statusowi przekaźnika możesz zdecydować, czy gniazdo pamięta ostatni znany stan po podłączeniu.

Ustawienie trybu oświetlenia umożliwia sterowanie diodą LED.

Przełącznik przeładowania umożliwia automatyczne wyłączenie gniazda, gdy pobór mocy spadnie poniżej 3 W przez 0 minut.

Dzięki funkcji Child Lock możesz wyłączyć funkcję ręcznego włączania przycisku zasilania na inteligentnym gnieździe, aby zapobiec niepożądanemu przełączeniu.

< **Setting**

---

Clear power data

---

Relay Status Remember last status >

---

Light Mode Switch Indicator >

---

Overcharge Switch

Whenever the power is less than 3w for 40 minutes, the device will be turned off.

---

Child Lock

Power on the device or press button 4 times then can control locally.

---

**GENERAL INFORMATION**

This product has been manufactured by or on behalf of Gembird Europe B.V.. Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to: Gembird Europe B.V., Wittevrouwen 56, 1358 CD, Almere, The Netherlands. [www.gmb.nl](http://www.gmb.nl)  
**Warranty conditions:** [www.gmb.nl/warranty](http://www.gmb.nl/warranty)  
**Product support:** [www.gmb.nl/service](http://www.gmb.nl/service) and/or [helpdesk@gembird.nl](mailto:helpdesk@gembird.nl)

**SAFETY**

**(ENG)** To ensure safe handling of the product, follow the safety advice on: **(DE/AT)** Hinweise zum sicheren Gebrauch der Produkte finden Sie auf: **(NL/BE)** Voor een veilig gebruik van het product volgt u deze algemene veiligheidsaanwijzingen op: **(ES)** Para garantizar una manipulación segura de los dispositivos, siga las advertencias de seguridad disponibles en: **(CZ)** Abyste zajistili bezpečnou manipulaci s výrobkem, dodržte bezpečnostní pokyny na: **(FR/BE)** Pour garantir une manipulation sûre des appareils, suivez les consignes de sécurité sur: **(IT)** Per garantire una manipolazione sicura del prodotto, seguire i consigli di sicurezza su: **(PT)** Para garantir o manuseio seguro do produto, siga as recomendações de segurança em: **(PL)** Aby obchodzić się bezpiecznie z produktami, należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa: **(RO)** Pentru asigurarea unei manipulări în condiții de siguranță a produsului, urmați recomandările de securitate de pe: **(SK)** Na zaisťenie bezpečnej manipulácie so zariadeniami sa riadte bezpečnostnými pokynmi na: **(SL)** Za zagotavljanje varnega ravnanja z napravami, upoštevajte varnostna navodila, ki jih najдете na: **(HR)** Da biste osigurali sigurno rukovanje uređajima, pratite sigurnosne savjete na web-mjestu: **(HU)** A készülékek biztonságos kezelésének érdekében kövesse a biztonsági tanácsokat **(BG)** Задаосигурите безопасна работна устројствова, следвайте съветите за безопасност долу: [www.gmb.nl/safety](http://www.gmb.nl/safety)

**DECLARATION OF CONFORMITY**

**(ENG)** Hereby, Gembird Europe B.V., declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU (RED). The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.gmb.nl/certificates](http://www.gmb.nl/certificates) **(DE/AT)** Hiermit erklärt Gembird Europe B.V., dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht. Der vollständige Text der EU Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.gmb.nl/certificates](http://www.gmb.nl/certificates) **(NL/BE)** Hierbij verklaart Gembird Europe B.V. dat deze radioapparaat conform is met Richtlijn 2014/53/EU (RED). De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [www.gmb.nl/certificates](http://www.gmb.nl/certificates) **(ES)** Por la presente, Gembird Europe B.V. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/EU (RED). El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente: [www.gmb.nl/certificates](http://www.gmb.nl/certificates) **(CZ)** Gembird Europe B.V. potvrzuje, že toto rádiové zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU (RED). Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [www.gmb.nl/certificates](http://www.gmb.nl/certificates) **(FR/BE)** Le soussigné, Gembird Europe B.V., déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/EU (RED). Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.gmb.nl/certificates](http://www.gmb.nl/certificates) **(IT)** Con la presente, Gembird Europe B.V. dichiara che questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/53/EU (RED). Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.gmb.nl/certificates](http://www.gmb.nl/certificates) **(PT)** A Gembird Europe B.V. certifica que este equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU (RED). O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: [www.gmb.nl/certificates](http://www.gmb.nl/certificates) **(PL)** Gembird Europe B.V. zaświadcza, że to urządzenie radiowe jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/EU (RED). Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.gmb.nl/certificates](http://www.gmb.nl/certificates) **(RO)** Gembird Europe B.V. certifică că acest echipament radio respectă Directiva 2014/53/EU (RED). Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.gmb.nl/certificates](http://www.gmb.nl/certificates) **(SK)** Gembird Europe B.V. potvrdzuje, že toto rádiové zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EU (RED). Úplné znenie vyhlásenia o zhode EU je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.gmb.nl/certificates](http://www.gmb.nl/certificates) **(SL)** Gembird Europe B.V. potrjuje, da je ta radijska oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU (RED). Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [www.gmb.nl/certificates](http://www.gmb.nl/certificates) **(HR)** Gembird Europe B.V. potvrđuje da je ova radijska oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU (RED). Potpuni tekst EU Izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: [www.gmb.nl/certificates](http://www.gmb.nl/certificates) **(HU)** A Gembird Europe B.V. tanúsítja, hogy ez a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU (RED) irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: [www.gmb.nl/certificates](http://www.gmb.nl/certificates) **(GR)** Διαπιστώνω, η Gembird Europe B.V., ότι το συγκεκριμένο προϊόν συμμορφώνεται με τη οδηγία 2014/53/EU (RED). Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου: [www.gmb.nl/certificates](http://www.gmb.nl/certificates) **(BG)** Gembird Europe B.V. удостоверява, че това радиодоборудване отговаря на Директивата 2014/53/EU (RED). Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: [www.gmb.nl/certificates](http://www.gmb.nl/certificates)



**(ENG) Waste disposal:** The crossed out wheelie bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose responsibly at an approved waste or recycling facility. **(DE) Entsorgungshinweise:** Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgeräten, die nicht in den selektiven Sortierprozess einbezogen werden, sind aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe potenziell gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Bitte entsorgen Sie sie verantwortungsbewusst bei einer zugelassenen Abfall- oder Recyclinganlage. **(NL) Afvalverwijdering:** Het symbool van van doorgestruikt vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf, of plaatselijke milieustraat, of een inleverpunt in de winkel. **(ES) Deposito de basura:** El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada. **(CZ) Nakládání s odpady:** Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nejsou zahrnuta do procesu selektivního třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek v nich potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Odnešte je do schváleného zařízení pro nakládání s odpady nebo recyklaci. **(FR)BE) Traitement des déchets:** Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets. **(HR) Odlaganje smeća:** Simbol prekržene kante za smeće na kotačima znači da se ovaj proizvod ne smije odlagati s uobičajenim kućnim otpadom. Elektronička i električna oprema koja nije uključena u proces selektivnog sortiranja potencijalno je opasna za okoliš i ljudsko zdravlje zbog prisutnosti opasnih tvari. Molimo odgovorno odložite u odobreno postrojenje za otpad ili recikliranje. **(IT) Smaltimento dei rifiuti:** Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparechiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di smistamento sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata. **(PT) Depósito de lixo:** O símbolo do caixote do lixo com uma cruz significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal. Equipamentos eletrónicos e eléctricos não incluídos no processo de triagem seletiva são potencialmente perigosos para o meio ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, elimine de forma responsável em uma instalação de resíduos ou reciclagem aprovada. **(PL) Utylizacja odpadów:** Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektroniczne i elektroniczne, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu. **(RO) Eliminare deșeurilor:** Simbolul coșului de gunoși tăiat înseamnă că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere normale. Echipamentele electronice și electrice care nu sunt incluse în procesul de sortare selectivă sunt potențial periculoase pentru mediu și sănătatea umană din cauza prezenței substanțelor periculoase. Vă rugăm să aruncați în mod responsabil la o unitate de deșeururi sau de reciclare aprobată. **(SK) Likvidácia odpadu:** Symbol přeškrtnutej nádoby na odpad znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Elektronické a elektrické zariadenia, ktoré nebudú likvidované procesom selektívneho triedenia, predstavujú z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie. Zlikvidujte ich zodpovedne cez schválené zariadenia na uloženie alebo recykláciu odpadu. **(SL) Odlaganje odpadkov:** Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da tega izdelka ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Elektronska in električna oprema, ki ni vključena v postopek selektivnega sortiranja, je zaradi prisotnosti nevarnih snovi potencialno nevarna za okolje in zdravje ljudi. Prosimo, da odgovorno zavržete v pooblaščen obrat za odpadke ali recikliranje. **(GR) Διαχείριση απορριμμάτων:** Το σύμβολο του διαγράμμιμένου καδού απορριμμάτων, σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφτεί μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά εξοπλισμός, που δεν περιλαμβάνονται στη διαδικασία επιλεκτικής διαλογής, είναι δυνητικά επικίνδυνα για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών.

mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf, of plaatselijke milieustraat, of een inleverpunt in de winkel. **(ES) Deposito de basura:** El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada. **(CZ) Nakládání s odpady:** Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nejsou zahrnuta do procesu selektivního třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek v nich potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Odnešte je do schváleného zařízení pro nakládání s odpady nebo recyklaci. **(FR)BE) Traitement des déchets:** Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets. **(HR) Odlaganje smeća:** Simbol prekržene kante za smeće na kotačima znači da se ovaj proizvod ne smije odlagati s uobičajenim kućnim otpadom. Elektronička i električna oprema koja nije uključena u proces selektivnog sortiranja potencijalno je opasna za okoliš i ljudsko zdravlje zbog prisutnosti opasnih tvari. Molimo odgovorno odložite u odobreno postrojenje za otpad ili recikliranje. **(IT) Smaltimento dei rifiuti:** Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparechiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di smistamento sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata. **(PT) Depósito de lixo:** O símbolo do caixote do lixo com uma cruz significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal. Equipamentos eletrónicos e eléctricos não incluídos no processo de triagem seletiva são potencialmente perigosos para o meio ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, elimine de forma responsável em uma instalação de resíduos ou reciclagem aprovada. **(PL) Utylizacja odpadów:** Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektroniczne i elektroniczne, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu. **(RO) Eliminare deșeurilor:** Simbolul coșului de gunoși tăiat înseamnă că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere normale. Echipamentele electronice și electrice care nu sunt incluse în procesul de sortare selectivă sunt potențial periculoase pentru mediu și sănătatea umană din cauza prezenței substanțelor periculoase. Vă rugăm să aruncați în mod responsabil la o unitate de deșeururi sau de reciclare aprobată. **(SK) Likvidácia odpadu:** Symbol přeškrtnutej nádoby na odpad znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Elektronické a elektrické zariadenia, ktoré nebudú likvidované procesom selektívneho triedenia, predstavujú z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie. Zlikvidujte ich zodpovedne cez schválené zariadenia na uloženie alebo recykláciu odpadu. **(SL) Odlaganje odpadkov:** Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da tega izdelka ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Elektronska in električna oprema, ki ni vključena v postopek selektivnega sortiranja, je zaradi prisotnosti nevarnih snovi potencialno nevarna za okolje in zdravje ljudi. Prosimo, da odgovorno zavržete v pooblaščen obrat za odpadke ali recikliranje. **(GR) Διαχείριση απορριμμάτων:** Το σύμβολο του διαγράμμιμένου καδού απορριμμάτων, σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφτεί μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά εξοπλισμός, που δεν περιλαμβάνονται στη διαδικασία επιλεκτικής διαλογής, είναι δυνητικά επικίνδυνα για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών.

Παρακαλούμε απορρίψτε το με υπευθυνότητα σε εγκεκριμένη εγκατάσταση απορριμμάτων ή ανακύκλωσης.